

18th International Conference First Circular – 25 January 2013

Dear Colleague,

You are cordially invited to attend the **18th International Conference of the African Association for Lexicography** which will be held in Port Elizabeth, South Africa.

Table of Contents

1. Conference Details
2. Pre-Conference Workshop Information
3. Conference Dinner
4. Conference Excursion
5. Accommodation
6. Transport
7. Conference Organisation
8. Call for Papers
9. Registration Form and Payment Information

1. CONFERENCE DETAILS

Date: 3-4 July 2013, post-conference excursion 5 July.

Host: Nelson Mandela Metropolitan University (NMMU)

Venue: Lecture venues 1230002 and 1230026 (building no. 123 on the NMMU website map): South Campus, NMMU. If you face the tall main building, just walk across the lawn to the new building on your left.

Keynote speakers: *International speaker:* **Prof Yukio Tono** (Tokyo, Japan) — Dictionary Use Studies

Speaker from Africa: **Prof Ernst Kotzé** (previously from the NMMU, Port Elizabeth, South Africa) — East meets West: Lexicalisation of cultural content in a translating dictionary

Conference fee*: Early bird (before 1 June 2013): R1 500.00 (members); R1700.00 (non-members)

Late registration (at the conference venue): R1 900.00 (all delegates)

*The conference fee includes a conference folder and bag, an abstracts booklet, lunch, tea and refreshments during the conference (3 and 4 July) as well as the pre-conference workshop (2 July).

2. PRE-CONFERENCE WORKSHOP INFORMATION

Date: 2 July 2012

Venue: Rooms 1230002 and 1230026 (building no. 123 on the NMMU website map): South Campus, NMMU. If you face the tall main building, just walk across the lawn to the new building on your left.

Presenter: **Prof Jacques Van Keymeulen** (Ghent, Belgium)

Topic: Good Fieldwork Practices in Lexicography
Cost: Free for delegates who register for the conference

3. CONFERENCE DINNER

Conference delegates are invited to attend the conference dinner.

Date: 3 July 2012
Venue: Madibaz
Cost: R280 per person

4. CONFERENCE EXCURSION

Date: 5 July 2012
Cost: R830 per person (to Shamwari, one of the world's leading game parks – for more information follow the link to <http://www.shamwari.com>)
Note: The post-conference excursion is only available to delegates (and partners) who register and pay for the conference and excursion **before 1 June 2013**. *No late registration is available for the excursion. We need to have definite numbers early enough to secure this excursion at a discounted price.*

5. ACCOMMODATION

Conference delegates are responsible for arranging their own accommodation.

There are numerous guest houses and hotels in the vicinity of the conference venue, and only a few are listed in Addendum A. The guest houses in Summerstrand are about 1-7km from the NMMU and those in Humewood and Southend 8-10km from the venue. To determine the distance from the NMMU delegates can go to www.booking.com/ or www.nmbt.co.za/

6. TRANSPORT

6.1 Airport transfers

Conference delegates are responsible for arranging their own transport between the airport and their accommodation upon arrival and departure. We strongly recommend that delegates use Blunden Tours who gave us a special discounted price to pick up delegates, take them to guest houses and to the NMMU and back. You can email abegail@blunden.co.za or phone +27 (0)41 451 4803 to make your own arrangements with them.

6.2 Transport between places of accommodation and the conference venue

The conference organisers can unfortunately not provide transport between places of accommodation and the conference venue. Arrangements can be made with Blunden Tours.

7. CONFERENCE ORGANISATION

Please direct all enquiries to the local organiser:

Annél Otto

E-mail: anna.otto@nmmu.ac.za (Preferred means of communication)

Tel.: +27 (0)41 504 1172 or 082 202 2414

Fax: +27 (0) 41 504 2229

8. CALL FOR PAPERS

Invited: Papers on any aspect of lexicography or terminology. Special sessions may be proposed.

All papers will be adjudicated.

Prospective presenters are to submit abstracts to reach AFRILEX before **31 March 2013**. Abstracts must be between 600 and 800 words long for adjudicators to make informed judgements on the central argument of the paper, especially given that conference proceedings are not published. Abstracts should contain the following elements: a central argument, how the study was conducted and some (preliminary) conclusions. Papers that do not comply with these requirements will unfortunately be rejected.

Abstracts should be sent by e-mail to Ms Jill Wolvaardt: ***E-mail address:*** j.wolvaardt@ru.ac.za | ***Postal address:*** Dictionary Unit for South African English, Rhodes University, P.O. Box 94, Grahamstown 6140, South Africa | ***Tel.:*** +27 (0)46 603 7243 | ***Fax:*** +27 (0)46 603 8107.

Receipt of abstracts will be acknowledged and feedback will be given to authors as soon as it is received back from the adjudicators. Abstracts of accepted papers will be distributed during the conference. MS PowerPoint presentation facilities will be available. As a backup, presenters are invited to e-mail their presentation to the organiser ahead of the conference.

Please note: It is compulsory for presenters of papers and special sessions to register in advance (i.e. before 1 June 2013).

Abstract Submission Format

Title, initials and surname:

Affiliation:

E-mail:

Telephone (cell/mobile or office):

Fax:

Postal address and postal code:

Full title of the paper:

Abstract (600-800 words):

9. REGISTRATION FORM AND PAYMENT INFORMATION

Please see Addendum B.

We look forward to receiving you in Port Elizabeth.

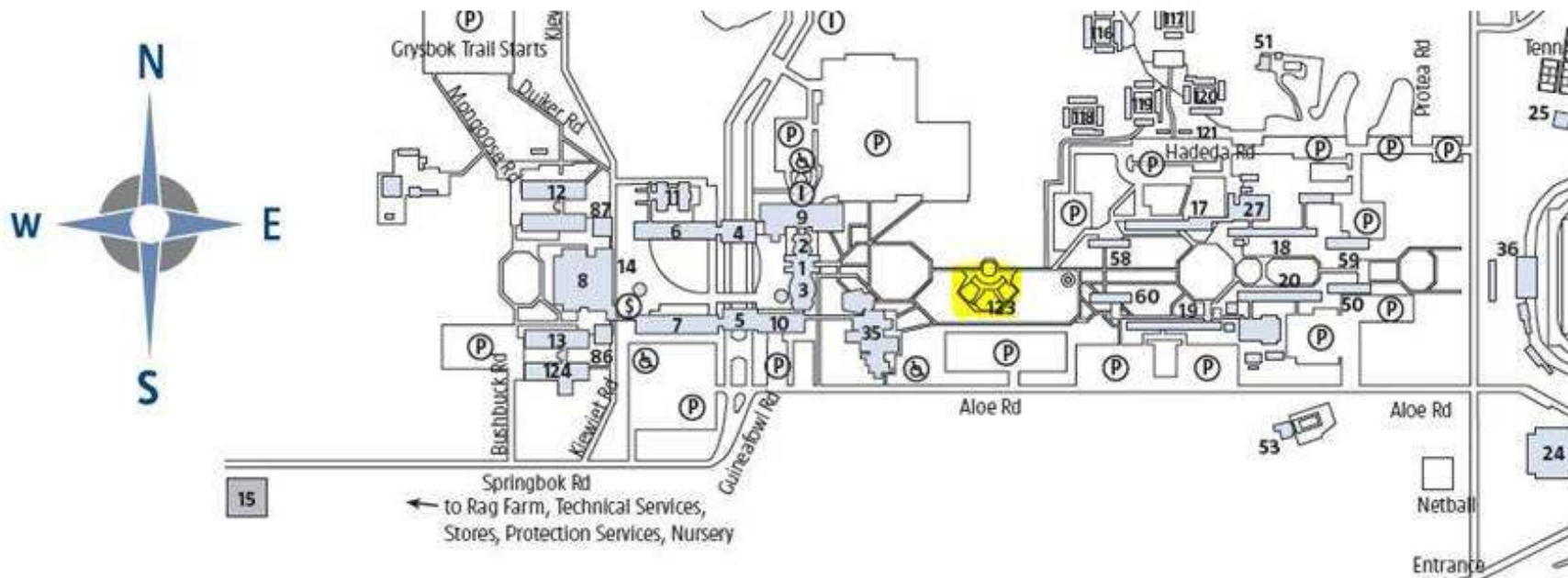
Yours faithfully,

Annél Otto

Conference Organiser

ADDENDUM A — ACCOMMODATION & CAMPUS MAP

NAME	WEBSITE	EMAIL	TELEPHONE NO	ADDRESS	SINGLE ROOM PRICE ESTIMATE	DOUBLE ROOM PRICE ESTIMATE
5th Ave Beach House	www.fifthave.co.za	fifthave@intekom.co.za	+27-(0)41-5832441	3 Fifth Avenue, Summerstrand	680	900
80th On Brighton Guest House	www.brighton80.co.za	80brighton@telkomsa.net	+27-(0)41-5834438	80 Brighton Drive, Summerstrand	650	900
African Beach B&B	www.africabeach.co.za	stay@africabeach.co.za	+27-(0)41-5835833	12 Skegness Road, Summerstrand	670	880
Ahoy Boutique Hotel	www.a-hoy.co.za	info@-a-hoy.co.za	+27-(0)41-5822888	19 La Roche Drive, Humewood	850	1000
Algoa Guest House	www.algoaguesthouse.co.za	info@algoaguesthouse.co.za	+27-(0)41-5833511	87 Brighton Drive	595	780
Avocet Guest House	www.avocetguesthouse.co.za	marilyn@avocetquesthouse.com	+27-(0)41-5833586	89 Brighton Drive, Summerstrand	570	740
Brighton Lodge	www.brightonlodge.co.za	brighton@global.co.za	+27-(0)41-5834576	21 Brighton Drive, Summerstrand	620-650	840-900
Brookes Hill Suites	www.brookesexperience.co.za	info@brookesexperience.co.za	+27-(0)41-5840444	Lower Brookes Hill Drive, Humewood	710	795
Carslogie House	www.carslogie.co.za	stay@carslogie.co.za	+27-(0)41-5835251	11, 7th Avenue, Summerstrand	650	950
Courtyard Hotel	www.citylodge.co.za	cyoe.resv@citylodge.co.za	+27-(0)41-5834655	Cnr Lodge and Beach Roads, Summerstrand	1211-1359	2133
First Avenue Guesthouse	www.firstavenuelodge.co.za	firstave@iafrica.com	+27-(0)41-5835173	3 First Avenue, Summerstrand	675	900
Humewood Boutique Guest House	www.humewoodguesthouse.co.za	humewoodguesthouse@gmail.com	+27-(0)41-5850703	10 Glengarry Crescent, Humewood	350	600
Kasama Lodge	www.kasamalodge.co.za	kasama@intekom.co.za	+27-(0)41-5834579	7 Bloe Street, Summerstrand	350	500
King's Tide Boutique Hotel	www.beacon@beachlodges.co.za	beacon@beachlodges.co.za	+27-(0)861115720	16 10th Avenue	790	890
Madiba Bay Guest House	www.madibabaguesthouse.co.za	madibabay@aerosat.co.za	+27-(0)41-5812466	13 Wyndham Street, South End	630	850
Margate Place Guest House	www.margateplace.co.za	mplace@mweb.co.za	+27-(0)41-5835799	5 Margate Street (cnr 6th ave)	530-620	600-820
Pine Lodge	www.pinelodge.co.za	enquiries@pinelodge.co.za	+27-(0)41-5834004	Marine Drive, Summerstrand	600-882	931-1139
Summer House B & B	www.summerhousebb.co.za	summerhousebb@absamail.co.za	+27-(0)41-5834854	14, 5th Avenue, Summerstrand	580	680
Sumerstrand Beach Lodge	www.summerstrandbeachlodge.co.za	info@summerstrandbeachlodge.co.za	+27-(0)41-5832786	9, 9th Avenue, Summerstrand	500	700-980
The Beach Hotel	www.thebeachhotel.co.za	reservations@thebeachhotel.co.za	+27-(0)41-5832161	Marine Drive, Summerstrand	1250-1780	800-1140
Wilma's Guest House	www.aboutwilmasguesthouse.co.za	magruser@intekom.co.za	+27-(0)41-5831527	11 Sixth Avenue, Summerstrand	490	620



- 1 Main Building
- 9 Embizweni
- 35 Building 35 (Universet Lecture Halls)
- 123 Building 123 (Afrilex Conference venue)

ADDENDUM B

18th International AFRILEX Conference

REGISTRATION FORM (conference, workshop, dinner, excursion, membership)

Title, given name and surname:
Postal Address:
..... Postal code:
Cell/Mobile or office: Fax:
E-mail:@.....

Insert the relevant amount where applicable or circle the appropriate response.

- 1. **CONFERENCE** (3-4 July)
Before 1 June 2013: R1 500.00 (members); R1700.00 (non-members) R
 - 2. **DO YOU INTEND TO READ A PAPER?** YES | NO
 - 3. **WILL YOU ATTEND THE PRE-CONFERENCE WORKSHOP** (2 July)? YES | NO
 - 4. **CONFERENCE DINNER** (3 July)
R280.00 per person person(s) x R280.00 = R
 - 5. **CONFERENCE EXCURSION** (5 July)
R830.00 per person person(s) x R830.00 = R
 - 6. **AFRILEX MEMBERSHIP FEE FOR 2013**
R150 (personal, Africa) / R600 (corporate) R
- TOTAL:** R.....

PAYMENT

Payment can be made in South African Rand directly into the AFRILEX savings account: ABSA Bank, Hatfield, Pretoria, South Africa, branch code 008675, account no. 9054460560. **It is of utmost importance that proof of payment be sent to the AFRILEX Treasurer (see next).**

REGISTRATION

Send this **completed registration form** together with **proof of payment** to the AFRILEX Treasurer: Prof Elsabé Taljard, Department of African Languages, University of Pretoria, 0002. | **E-mail:** elsabe.taljard@up.ac.za | **Fax:** +27 (0)12 420 2494.

Receipt of the registration form and payment will be acknowledged within 10 days.

I have deposited the amount of R..... into the AFRILEX savings account and attach a copy of the deposit slip/electronic transfer.